



EMV 通訊 NEWSLETTER

工程及醫療義務工作協會
Association for Engineering and Medical Volunteer Services
九龍石硤尾邨44座平台207至212室
No. 207-212, Podium Floor, Block 44, Shek Kip Mei Estate, Kowloon.

電話：2776 8569

網址：www.emv.org.hk

傳真：2788 1194

電郵：info@emv.org.hk

DEC 2021

專題
EMV
FOCUS



隨著香港人口老化及政府推行社區照顧政策，令社會對獨居長者的健康狀況及家居安全更為關注，本會遂於一九九零年開展一項名為「關懷獨居老人服務計劃」，以回應社會的需要。

服務旨在為獨居或缺乏支援網絡的長者，提供社交及心理支援。透過義工的定期探訪，與長者建立關係，為他們提供情緒及心理支持，增強支援網絡，減輕他們的孤獨無助感。義工在探訪過程中，亦會為長者介紹不同的社區資源，鼓勵善用長者中心及其他長者支援服務，讓他們與社區保持聯繫。

義工在探訪中，亦會特別關注長者的健康狀況，如察覺有身體機能退化或其他疾病，會轉介予本會護士義工跟進，讓有需要的長者能及早接受治療。在探訪過程中，義工亦會關心長者的情緒轉變及家居安全情況，並將有需要的長者轉介予本會社工及職業治療師作跟進。透過這些服務，便能盡早察覺長者潛在的問題及危機，並協助他們獲得適當的服務。

過去十年主要與香港理工大學護理學系合辦，招募護士學生參予定期探訪，由於其學生已具基本護理及藥物常識，故能在家訪時為長者提供相關的知識和技巧。另外，亦會透過義務工作發展局及社職招募一些有經驗的義工，探訪一些較內向及有鬱結的長者，透過他們良好的溝通技巧，與長者建立關係，以協助長者面對因家庭及疾病而產生的負面情緒。



現時每年大約招募三十位義工，主要探訪由綜合家居照顧服務轉介的體弱及獨居長者。為確義工能有足夠技巧推行服務，在服務開展前，會安排義工參加一系列的訓練課程，包括溝通技巧、獨居長者的生活情況、長者社區資源等，本會亦會定期安排分享聚會，讓義工們分享探訪所遇到的困難及感受。社工亦會在整個探訪計劃中給予支援及意見，令義工們能順利推行服務。

每年的服務都會加入特別主題，令內容更豐富及更切合長者需要，曾經加入的活動主題包括「靈活腦袋、樂活晚年」，義工為長者作簡單的認知評估及進行趣味的記憶、手眼協調、運算等遊戲或活動，以保持長者的認知能力；另外亦曾以「保健防跌、活力晚年」為活動主題，義工為長者作簡單「跌倒危機評估」，並按長者情況，將預防跌倒的相關資訊，如防跌運動、營養膳食、家居安全、輔助器材使用等資料帶予長者。透過在服務中加入不同的主題元素，能更有效地協助長者保持自我照顧能力，延緩退化，維持生活質素，並能在社區中獨立生活。

受著新冠疫情影響，這兩年暫緩與香港理工大學護理學系的合作，而本會亦按情況探討了新服務模式。如上年因疫情嚴峻，安排參予義工以定期電話聯繫關懷取代家訪，令服務計劃可以持續，支援獨居長者面對疫情。

隨著疫情漸趨穩定，是年本會與香港浸會大學學生事務處處合辦一個名為「老」吾老的活動計劃，是次計劃獲「悟宿基金會」贊助，由大學生與活力長者組成義工夥伴團隊，服務及支援獨居及體弱長者。

計劃一方面讓長者及學生義工學習正向老化，去參予及照顧有需要人士，實踐自我；另一方面，透過定期探訪，關注體弱長者的日常生活需要如家居改裝、添置新用品、食物包、粉飾家居等，令獨居長者在疫情下，繼續獲得社會人士的關心及支援，能在社區中獨立地生活。

這服務已推行了超過三十多年，期間共探訪了超過一仟名長者，並關注他們的身心需要。在服務成效方面，從長者的檢討問卷中，平均有超過百份之八十的長者認同義工探訪能減輕他們的孤獨感及增加他們對社區資源的認識；在義工方面，更有超過百份之九十的義工表示服務能增加他們對體弱長者的日常生活及需要的認識，亦有超過百份之八十的義工表示增強了他們與長者的溝通技巧。這些數字均反映出服務的價值及成效。

「關懷獨居老人服務計劃」的活動成效是正面而肯定的，本會會持續推行此服務，並按需要調整及加入新的原素，期望把服務做得更完善，令更多長者受惠。



'Care for the Elderly Living Alone'

With the rapid growth in elderly population in Hong Kong as well as the Government policy of 'Care in the Community', there is increasing concern over the health and home safety of elderly who are living alone. To address this issue, the Care for the Elderly Living Alone Service has launched since 1990.

The service aims to provide social and psychological support for living alone elderly as well as those with weak social network. Through regular visits, volunteers can provide emotional and psychological support to the elderly so as to reduce their sense of loneliness and alienation. Volunteers also introduce appropriate community resources to the elderly and encourage them to utilize these resources so as to widen their support network.

Besides, volunteers also attend to the elders' health conditions and home safety. They will report any specific observations, such as symptoms of depression, home safety problems and deterioration of physical conditions. Follow-up actions are taken immediately to ensure the elderly can continue living in the community safely and independently. For those elderly who require medical advice, referrals are made for our nurse volunteers to visit and provide consultation and advice. Referrals to our occupational therapist for assessment and advice on home adaptation or modification are also made to ensure the elderly can live in a safe environment. Social worker also provides follow-up for



elderly with symptoms of depression and family problems.

Around thirty volunteers will be recruited annually. During the past years, volunteer recruitment was made through the School of Nursing of the Hong Kong Polytechnic University as their students were equipped with medical knowledge. Volunteers were also recruited through Social Career and Agency for Volunteer Service in which more mature volunteers were recruited who could provide emotional support to those elders with mild depression.

The elderly being visited are referred by Integrated Home Care Service Teams and are largely physically weak, home bounded and with little social support. To prepare volunteers for service, a series of training are organized. Regular sharing meetings are also held to provide opportunities for sharing. Continuous advice and support are also rendered to enable them to carry out the services smoothly.



During the past years, special themes were incorporated in the visits to enrich the service content. The special theme of ‘Brain Healthy, Healthy Aging’ and ‘Fall Prevention’ were incorporated in the visit in the past years. The former engaged the volunteers to conduct simple cognitive assessment and disseminated information on Mild Cognitive Impairment to the elderly. Related activities were also provided so as to maintain their functioning and enable them to continue living in the community. The latter conducted fall risk screening test to assess the fall risk of visited elderly and relevant information and training were provided to enable them to keep up their mobility so as to achieve independent living.



Due to the affection of COVID-19, the cooperation with the Department of Nursing of the Hong Kong Polytechnic University had been suspended for the past two years and new service model was explored. The volunteers were arranged to contact the frail elderly with regular phone calls instead of home visits, so that the service plan could be continued and support the elderly living alone to face the epidemic.

As the epidemic becomes more stable, the Association and the Office of Student Affairs of Hong Kong Baptist University jointly organized an elderly care program with the main theme of ‘Positive Ageing’ under the sponsored by Providence Foundations. The student and active elderly volunteers form as buddy volunteer team to understand about positive ageing, maintaining a positive attitude and keep healthy and engaging fully in life. They join in hand to provide emotional support and concern on the practical needs of the frail elderly in the

community through regular home visits. Home modification, purchase of new supplies, home environment improvement and food pack will be provided in accordance to their needs. It enables the elderly living alone to continue to receive the care and support during the epidemic so as to maintain their quality of life and enable them living independently in the community.

Since the commencement of operation of the service, over one thousand of elderly were visited by our volunteers. The overall response was very encouraging. Over 90% of the volunteers expressed that the service could enhance their understanding of the needs of the frail elderly and over 80% expressed that the visits could enhance their communication skills with the elderly. At the same time, over 80% of the elders being visited expressed that the visits could reduce their loneliness and alienation and enrich their knowledge on community resources.

These responses have demonstrated the effectiveness of the service. Our Association will continue to upgrade the service quality through injection of new elements to ensure the elders can benefit from the service.



電腦復康訓練資源站

電腦復康訓練資源站(C-Rehab) Google Chrome 於2020年底不再支援Flash，本會於兩年前已計劃將現時網站軟件遷移至HTML模式，讓會員可繼續使用網站。截至2021年底尾，已更新及遷移超過二百個軟件至HTML模式，會員可以無縫地繼續使用更新的軟件，作訓練及復康之用。另外，本會網站已在安卓Play商店上架，各會員可透過手機或平板電腦下載網站App，登入使用網站軟件。



免息貸款購置器材・助殘疾人士獨立生活

本會「展能基金」透過免息貸款形式，協助經濟有困難的殘疾人士購置所需的輔助儀器，以應付學習、工作、復康及生活的需要。基金已成立超過二十年，有四百多位殘疾人士成功申請到所需的經濟援助。為配合輔助器材的漲價，最高貸款額已增至港幣七萬元正。現時申請的項目包括改裝汽車、購置輪椅、電動輪椅、聽障及視障儀器、家居維修及改裝；其他復康器材如義肢；各類植入手術裝置如人工耳蝸、心臟支架、人工關節等。詳情可瀏覽網站 <http://ilf.emv.org.hk> 或致電 2776 8569 向本會查詢。

職業性失聰補償管理局 — 「社群復康活動」

本會於2021年6月，成功投得「職業性失聰補償管理局」的「社群復康活動」，成為其中一間為職聰局提供活動及服務的機構。本會於2021年10月至2022年3月期間，策劃及推行十八項不同的戶外活動、健體班及講座予職聰者。在10月及11月期間，共舉辦了六個活動，分別為「元朗南生圍文化遊」、「東龍島釣魚樂」兩個戶外活動；一連三節的「醒神舒筋活絡班」、「帶氧運動班」以及「新冠疫後策略講座」和「身心舒壓講座」，參加人數均爆滿而參加者對各項活動均感滿意。這些活動的安排不但增加本會策劃活動予職聰人士的經驗和信心，也讓本會有機會接觸職聰人士，了解他們的興趣及需要，有助未來策劃及推行更適切的服務予職聰者。



服務主管參觀賽馬會「a家」

本會總幹事、服務主管、職業治療師及工場主管等一行9人於2021年6月9日參觀賽馬會「a家」的「樂齡科技教育及租賃服務中心」及「樂齡科技清潔及保養服務中心」，分別由香港紅十字會、基督教香港信義會社會服務部及聖雅各福群會合作營運。中心介紹各項可用作租賃的長者輔助器材包括輪椅、醫療床、坐墊、各類生活輔助工具等，以協助長者保持日常活動能力。透過是次參觀，能增加同事們對中心的認識，日後可作更多交流及分享。



賽

馬

會

桌面排版中心



排版中心分別於2021年6月23日、7月7日、11月15日及11月22日為中心學員安排四次的訓練課程，分別為手巾操、手機網上購物班，製作個人肖像圖標及十段錦，每個課程都有4至8位學員參加。透過不同的課程，一方面提醒學員定期運動的重要，亦要維持學員貼近資訊科技的發展，學習網上購物及圖標製作。本會未來會繼續按學員需要，安排不同的課程，以保持學員的健康及能力，增強獨立生活能力。

理大及澳洲Monash University 職業治療學生探訪本會

在2021年7月7日，6位香港理工大學及澳洲Monash University的職業治療學生到本會參觀，由本會職業治療師介紹本會弱能人士輔助儀器及電腦輔助儀器的製作服務及相關產品，亦安排參觀製作工場及數碼共融中心。期望透過是次參觀，能讓同學們了解本會的儀器製作，日後可推介及應用各類器材，去協助殘疾人士及長者作訓練及復康。





新冠疫苗網上講座

為配合政府同心抗疫理念，由本會主辦，並由「醫護誠信同行」協辦的「新冠疫苗網上講座」於2021年8月11日舉行，共有超過二百二十位本會同事、服務使用者及友好長者機構的同工及長者參加。「醫護誠信同行」醫生團隊的四位醫生作嘉賓講者，分別為副主席婦產科專科醫生王予婷醫生、普通科醫生符迪醫生、同是家庭醫學專科醫生的朱偉星醫生及羅黃韻菁醫生，分別主講接種疫苗的安全性及有效性。整個講座舉行順利，有超過九成的參加者表示講座能增加了解新冠疫苗；有超過八成半的參加者增加接種新冠疫苗的信心；超過九成的參加者對講座感到滿意。在此再一次多謝「醫護誠信同行」醫生團隊，為本會同事、機構同工及服務使用者解答很多的疑慮，增加接種信心，共同抗疫。



資訊科技策略檢討網上簡介會

本會同事於2021年8月18日參加了社會福利署主辦的資訊科技策略檢討網上簡介會，透過簡介會，讓本會了解社會福利界應用資訊科技的各項情況，有助本會重新檢視應用資訊科技的資源及發展，推動本會應用資訊科技在不同的工作層面上。



「關懷獨居老人服務計劃2021」

受新冠疫情影響，是年的「關懷獨居老人服務計劃」改以電話關顧形式進行，透過義務工作發展局及社職，共招募了十多位義工以電話慰問獨居長者，提供相關疫情資訊及情緒支援。服務計劃由上年十月開始進行，至今年八月完結整個計劃，並進行檢討分享會。



同工導向日

本會於2021年9月3日於總辦事處舉辦同工導向日，共有十二位來自不同單位的新同工參加。導向日先由總幹事介紹本會的不同服務，再由行政主任帶領參觀本會的賽馬會數碼共融中心，導向日令新同事認識本會的使命及宗旨，有助增加他們對本會的歸屬感。



● 重整生活模式同工培訓講座 ●

本會於2021年10月7日由本會主席職業治療師梁國輝先生為本會專業同工包括社工及職業治療師安排一節的重整生活模式訓練講座，內容主要介紹重整生活模式的理念、技巧及如何應用在腦退化患者的日常生活中，當中並分享外國及台灣的經驗，期望透過講座，能鼓勵同工思考及應用重整生活模式在不同服務。



送贈蘋果

香港貨運航空一行十多位同事浩浩蕩蕩於2021年10月28日送贈十箱蘋果予本會的服務使用者，在此感謝他們熱誠與捐贈。



週年大會暨聚餐

隨著疫情穩定，本會二零二一年週年大會暨聚餐於2021年11月19日晚上假九龍灣會所一號港灣皇宴舉行。當晚出席人士包括本會的執行委會成員、會員、義工及職員。會上執行委會副主席張建民先生報告本會於過去一年各項服務的發展情況，而司庫康慧慈女士亦報告了本會的財政情況。緊接有「週年聚餐」，大家濟濟一堂，共享豐富晚餐，中間亦加添了小遊戲及抽獎環節，各職員均盡興而歸。當日亦頒發了各項義工獎項及職員長期服務獎，感謝他們對本會服務的參支持！

送贈聖誕咭

為感謝曾捐助本會的善長及答謝各會員及義工，隨今期刊物附送由本會展毅中心學員特別設計的聖誕咭，順祝大家聖誕快樂，新年進步！

Special design X'mas Card

To express our gratitude for all our donors, members and volunteers for their continuous support to our Association, a specially designed X'mas card is attached. Best wishes for a very Merry Christmas and a wonderful New Year!



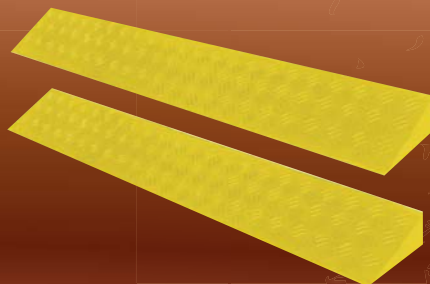
New Product Express 新產品速遞

塑膠斜台

塑膠斜台由塑膠物料並以整塊製作而成，重量比較其他材料為輕。斜台尺寸有多種選擇，切合不同使用者及環境需要。因應斜坡斜度比例，比較適合電動輪椅及具輔助推動之手推輪椅及沖涼椅使用。塑膠物料輕巧、堅韌及防水，適合便攜戶外及洗手間使用。

Plastic Ramp

The plastic ramp is made of plastic in one piece and the weight is lighter than other materials. There are multiple choices of size to meet the needs of users as well as different environments. According to the specific slope ratio, it is suitable for power wheelchair users as well as those manual transit wheelchair or shower chair users. The plastic material is lightweight, durable and waterproof which is portable and suitable for outdoor and toilet use.



遊戲機手掣改裝

本會使用三維打印技術及三維掃描技術，為遊戲機手掣設計輔助控制部件。治療師會按使用者的身體活動能力，將某一些按鈕功能抽出，並移植到手掣上其他位置或其他按鈕上，讓使用者能應用這些功能去操作遊戲手掣。這些改裝能協助手部功能障礙的殘疾人士，能獨立地操作遊戲機，加強遊戲體驗，提升生活質素。



PS4 Controller Modification

The 3D printing technology and 3D scanning technology to design auxiliary control components for PS game controller. The therapist selects some button functions according to the user's physical ability and move to other positions or buttons on the console which enable the user to use these functions on the controller. These modifications can enable people with poor hand function to operate the game independently so as to enhance their gaming experience and improve the quality of life.



如對上述儀器有任何查詢，歡迎致電2776 8569與本會職業治療師聯絡。

For enquiry, please feel free to contact our occupational therapist at 2776 8569

早晨毛巾操

中心在2021年5至10月期間再次舉辦毛巾操班，讓長者利用簡單的毛巾進行運動，每次有6-8位參加者。是次增強動作難度，運動模式由坐式轉為站立式，希望透過毛巾操班，令到參加者養好定期運動的習慣，從而改善身體穩定性及協調性。



手機網上購物班

中心於2021年6月舉辦了兩節的手機網上購物班，教授參加者利用手機在網上購買超市貨品，每次有4-6位參加者。參加者均十分投入參與課程，表示新奇有趣，並滿意課堂的安排及內容，認為教授的資訊能便利生活，並貼合社會的發展



需要，期望中心能持續舉辦這類課程。

香港金益金捐助贈平板電腦

中心獲香港公益金資助HK\$51,790，購買十四部平板電腦及便攜式路由器八個，主要為服務使用者作家居認知訓練之用，也可協助長者及家人參予網上健康講座。有需要的長者亦可借用物資，讓長者在家人的協助下在家中持續接受訓練。在此再一次多謝香港公益金的慷慨捐助。



美食製作小組

由2021年5月至10月一共舉辦了8個美食製作小組，其中包括製作玉子燒、香蕉班戟、藍莓鬆餅、朱古力布朗尼、芒果椰汁糕、榛子糯米卷、芒果糯米糍及火腿肉鬆酥，每次有4-6位參加者。參加者對製作美食的小組



深感興趣，透過製作及享受不同美食，能增添生活樂趣，參加者都期望中心持續舉辦美食製作活動及增添開班次數。

摺紙花藝班及繪畫工作坊

中心於2021年5月及6月分別舉辦了摺紙花藝班及繪畫工作坊，兩班課程均由義務導師負責。摺紙花藝班教授利用利是封摺成花朵及宮燈掛飾，可作粉飾家居，參加者對製成品感到滿意；而繪畫工作坊使用塑膠彩自行設計彩畫，參加者都是第一次學習繪畫，感覺新鮮有趣。兩個活動均受參加者歡迎，期望中心未來再舉辦同類型小組。

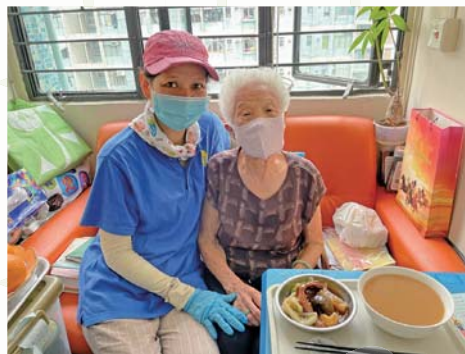


中秋節日加餸及贈送禮物包

服務隊於今年9月16日在中秋佳節前向「客家好餸」及「靚湯工房」訂購特別膳食，包括冬菇花膠鴨掌魚肚、瑤柱瓜脯、鮑片瑤柱及黨蔘北芪紅棗豬尾骨煲雞湯，送贈予各膳食服務使用者。另外亦為每位



服務使用者送上中秋禮物包，有月餅、水果、手工皂、賀卡及代送一位善長送贈的日本珍珠米一包。長者感謝服務隊在中秋佳節的特別安排。



齊齊賀壽

由於新冠肺炎疫情持續，生日慶祝活動仍繼續以到戶形式進行，中心同事為4至9月份的壽星送贈健康的「時令鮮果」作為



生日禮物，祝願長者們都身體健康！



端午送糰活動

端午節的送糰活動一直受膳食服務使用者歡迎，今年服務隊繼續送糰活動，並有不同的健康糰子給服務者選擇，讓服務使用者可按個人口味選擇合適的糰子，希望大家吃得健健康康！



員工培訓

為提高服務質素，服務隊定期為同工舉辦講座及培訓。在5月份邀請本會護士袁幼欣姑娘為同事講解日常的導尿管的護理，7月份亦安排同事參加「耆色護里愛同行」的藥物用法及安全講座。此外，服務隊於10月28日舉辦了「職安健培訓－到戶家居清潔服務職安健」，由本會職業治療師李姑娘主講，同事們踴躍提問，李姑娘亦詳細解答很多實務知識，以減少勞損。



家添心意-心意卡製作活動



服務單位於2021年6月11日舉辦「家添心意-心意卡製作活動」，透過組員交流及心意卡製作，鼓勵學員認識良好家庭關係，並學習向家人表達心意。學員均投入製作精美心意卡，送贈家人。在過程中，導師亦讓學員了解如何面對與家人的衝突，學習正向溝通模式，有助改善及建立良好的家庭關係。

殘疾人士職前基礎證書(兼讀制)

服務單位於2021年5月12日至25日期間，開辦本年度第一班與僱員再培訓局合辦



之「殘疾人士職前基礎證書(兼讀制)」，共有4位學員入讀。是次選擇本會另一服務單位「賽馬會數碼共融中心」作為培訓中心，中心在設施及環境上更舒適，時間安排上也較彈性。課程主要教授求職技巧及個人素養，處理工作壓力及與人溝通等技巧，期望透過課程能提昇學員的求職知識和信心。課程完班後，有學員主動聯絡工作員尋找工作；學員的正面轉變，見證課程成效，令同事感到鼓舞。在此，再次衷心感謝僱員再培訓局向機構批撥課程及新課室。

流體畫體驗工作坊



展毅中心於6月2日及7月30日為學員舉辦「流體畫體驗工作坊」，讓學員嘗試繪畫創作，按個人喜好混合顏料，並傾倒在畫布上，讓顏色互相碰撞，代替言語把心中所想表達出來。看著枱上每幅流體畫，學員們都成為藝術家了！

走進我劇本



延續早前微電影《心聲》的拍攝，本年度的「走進我劇本」活動，共有十位學員參加，中心更鼓勵學員加入成為演員，讓學員有機會演出一套短劇。由2021年5月至8月，共安排了11次拍攝，縱使排練時間漫長，過程艱辛，但是學員都勇於繼續嘗試，最終拍攝成功，期待後期的剪輯及音效工作完成，大家便可一睹學員的精湛演出。

我眼睛想旅行



「好想去旅行！」是疫情下很多人心聲！在疫情期間，中心學員到戶外走動的機會都少了。因此，中心於2021年7月16日舉辦「我眼睛想旅行」活動，在足夠防疫措施下，帶領20位學員外出活動，看看附近不同景點，滿足旅行的小願望。

糉粿有味



為了讓學員渡過一個愉快的端午節，中心廚師在繁忙的工作中，特別為學員製作糉子，糉葉內除了盛載著豐富的材料外，還包含了中心職員對學員的關愛。當學員收到糉子後，嚷著回家立即煮熱來吃，流露出無比的歡樂！

皮革工作坊



為期一個月的皮革工作坊開始了！中心於2021年6月共舉辦了8次工作坊，讓43位學員由零開始，一針一針親手縫製一個八達通皮革套，藉著縫製過程，學員學習「慢工出細貨」的道理，努力付出耐心完成作品。各學員都很珍惜這個製作，部份學員會留給自己，部份學員亦會選擇送給心愛的家人作生日禮物。



『航空』之旅

今年的中秋節，展毅中心的103位學員除了賞月和吃月餅外，還來到太空館，乘坐時光機，展開「航空」之旅，觀看天象電影，探索宇宙形成的奧秘，領略我們怎樣出生於這世界的奇妙！雖然內容深奧，但學員都非常享受這次活動。

展毅網台



在疫情期間，中心每星期都會舉辦「展毅網台」，讓學員於家中能夠與神秘嘉賓「展毅先生」於網上見面，為學員帶來新的知識。隨著學員回歸中心，展毅網台亦告一段落，但學員仍記掛著「展毅先生」，期望他回來教授新知識！

家長會



為保持家長與中心的聯繫，中心於2021年5月份舉辦了兩次家長會，讓家長們知悉中心的各項事宜，同時收集家長對中心的意見，讓中心能為學員提供更適切的服務。

躲避盤體驗班



社工引入「躲避盤」這個新興運動，並在2021年8月24日與12位學員一起體驗。職員與學員一起練習飛盤和接盤、進行「馬騮搶盤」及模擬比賽等遊戲，教導學員在玩樂之餘，亦須保持「友誼第一、比賽第二」的道理。



浮游花工作坊



中心於8月19日及8月26日舉辦了兩節的浮游花工作坊，利用乾花、玻璃瓶等工具，設計成可永久保存的紀念品，學員在過程中，除完成了一個美麗的浮游花瓶外，亦學習珍惜及保存身邊的美好事物。

DIY健康月餅及小燈籠製作



中心於2021年9月1日安排6位銀齡學員學習製作中秋節低糖健康月餅，適合學員食用。學員在製作月餅時，已經計劃如何與家人分享，所以，在製作過程中，心裡們充塞著滿滿愛意。除了動手製作月餅，學員們還學習利用雪條棒製作環保小燈籠，學員們都表示過了一個很特別的中秋節。

捲紙花書籤活動



中心於2021年9月29日，教導6位學運用簡單的捲紙材料，將紙條捲曲及捏壓，並重複步驟，透過簡單的技巧，組合成自己心中的圖案，製作出獨一無二的書籤作品！

輕黏土鎖匙扣活動

中心於2021年10月27日安排6位銀齡學習製作輕黏土鎖匙扣。這個活動的主題是海洋生物，學員利用黏土組成鯨魚和小魚，小小的黏土發揮出學員的創意。學員對調色部份感到非常有趣，在手中把不同的顏色混合，呈現無限變化，調出五彩繽紛的色彩，看著顏色變化和親手完成的黏土作品，學員都哈哈笑出來！



齊來動手－自製小盆栽



中心於10月26日為直銷組的5位學員舉辦「齊來動手－自製小盆栽」活動。此活動運用園藝治療理念 (Horticultural Therapy)，除了增加學員對植物的認識，包括植物的生長特性、澆水和栽種方法等；過程中亦讓學員學習與他人互動和溝通。在照顧植物過程中，看著植物茁壯成長，讓學員感受到生命的喜悅，獲得無限滿足。在活動完成後，學員均表示很高興能參予此活動，能夠完成自製的小盆栽而感到自豪。學員將完成的小盆栽帶回家，繼續悉心照顧，保持對植物的聯繫及互動，平靜情緒，培養出對生命的關愛。



通訊與你 EMV Newsletter for You

本人

- ☐ 希望加入成為義工 To join as volunteer
- ☐ 願意捐助支持貴會工作 To make donation
- ☐ 支票 (支票抬頭Cheque payable 'Association for Engineering and Medical Volunteer Services')
- ☐ 入賬 香港上海匯豐銀行 121-831721-838 Hong Kong Bank 121-831721-838
(請將入數紙連同回條郵寄/傳真本會Send back the reply & pay in slip by mail / fax)
- ☐ 欲收取 ☐ 電子版通訊 ☐ 文字版通訊 To receive the e-newsletter/printed newsletter
- ☐ 欲取消收取通訊To cancel receive the newsletter
- ☐ 欲更新個人資料 To update personal information (請填寫更新資料 Fill in the new information)

姓名 Name (Mr./Ms.) : _____ 編號 No. : _____ (按地址標籤)

聯絡電話 Tel. no. _____ 電郵 Email : _____

地址 Address : _____

附註 : _____

請填妥上述回條郵寄或傳真本會 Please return this form by post / fax

九龍石硤尾邨44座平台207-212室 傳真：27881194 電話：27768569

本會是一間根據〈公司條例〉成立的擔保有限公司，並屬香港〈稅務條例〉第88條下獲豁免繳稅的慈善團體，所有捐款予本會均獲發免稅收據。

EMV is incorporated as a company limited by guarantee under the Companies Ordinance & a tax-exempt charity under Section 88 of the Inland Revenue Ordinance. All donations are tax deductible.

機構簡介及使命

機構簡介

工程及醫療義務工作協會成立於一九八二年，為一註冊非牟利機構，由來自工程、醫療、輔助醫療及其他界別的專業人士所組成。目的是透過各類專業服務，增強殘疾人士及長者的獨立生活能力及提升生活質素。現時提供的服務包括輔助儀器製作、電腦復康服務、職業復康服務、社區復康服務、長者服務及社會企業。

機構使命

結合社會資源，倡導及促進工程及醫療義務工作，以增強殘疾人士及長者的獨立生活能力，並提昇他們生活質素

具體目標：

- 推廣專業人士參與義務工作，為殘疾、長者及相關人士提供服務
- 緊隨社會及科技發展，創新及持續優化服務
- 發展嶄新的服務內涵及模式

Mission

To advocate and spearhead engineering and medical volunteering services and to integrate other social resources to enhance the independent living and quality of life for people with disabilities and the elderly.

Specific Targets:

- to popularize the participation of professionals in volunteering works for the provision of services for people with disabilities, elderly and related people;
- to introduce new and improve existing services in step with social and technological developments;
- to develop innovative service substance and delivery means.

此刊物由本會「賽馬會桌面排版中心」設計及承印

Designed and printed by 'EMV Jockey Club Desktop Publishing Centre'